

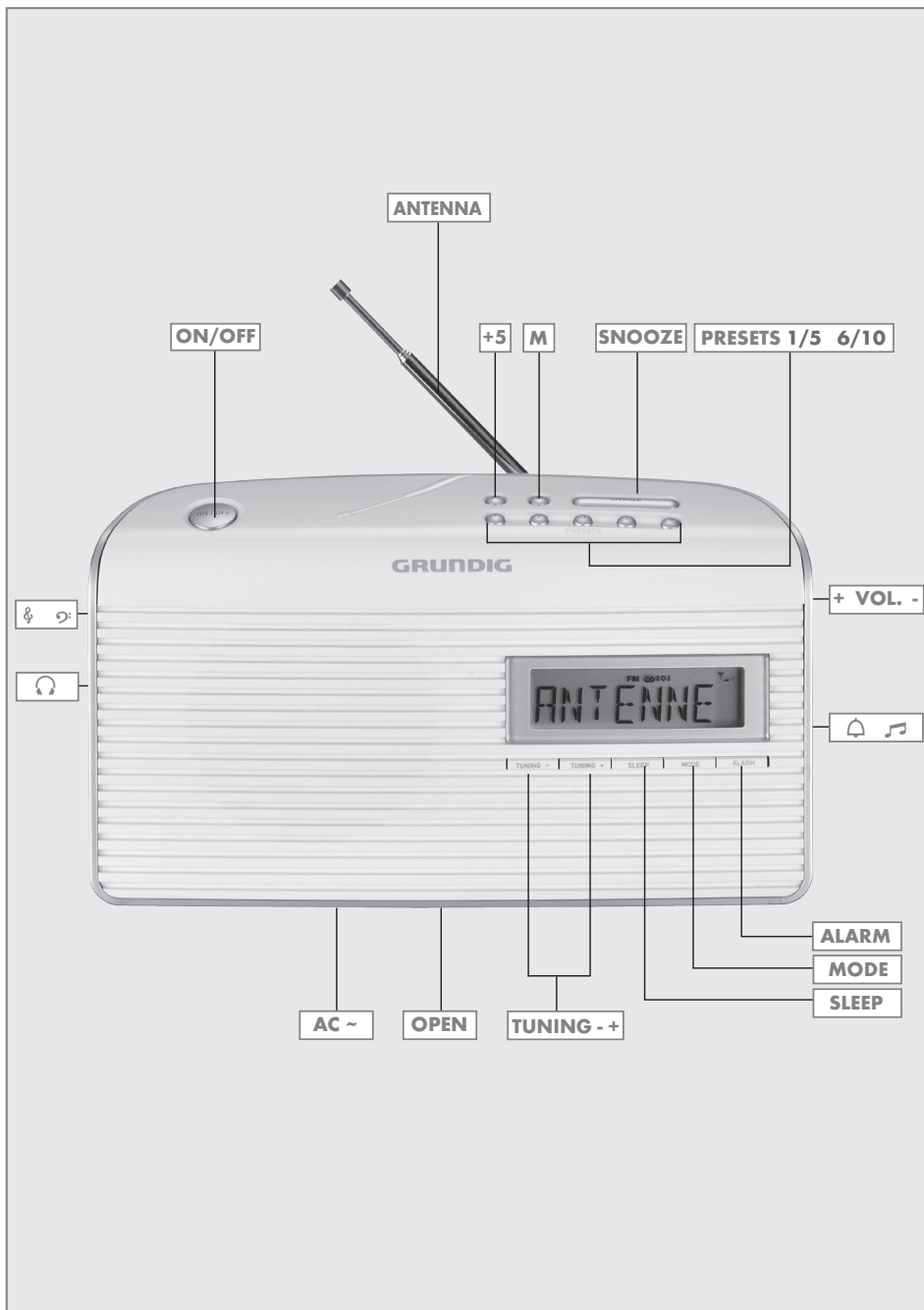
PORTABLE RADIO

Music 61




FOR A GOOD REASON

GRUNDIG



MAGYAR

- 4 BIZTONSÁG ÉS TÁJÉKOZTATÓ
- 5 ÁTTEKINTÉS
- 6 TÁPFORRÁS
- 7 BEÁLLÍTÁSOK
- 8 RÁDIÓ ÜZEMMÓD
- 9 RIASZTÁS ÜZEMMÓD

- A készüléket audio jelek lejátszására tervezték. Minden egyéb felhasználása szigorúan tilos.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék csepegő vagy kifröccsenő víztől védve legyen.
- Edényeket, pl. vázát ne helyezzen a készülékre. Ezek feldőlése esetén folyadék kerülhet az elektromos alkatrészekre, és ez biztonsági kockázatot jelent.
- Ne helyezzen nyílt tüzet, pl. gyertyát a készülékre.
- A készülék kizárólag mérsékelt éghajlaton használható.
- A készüléket legalább 10 cm távolságban elhelyezve egyéb tárgytól biztosítani kell a megfelelő szellőzést. Ne takarja le a készüléket újsággal, abrosszal, függönnyel stb.
- Amennyiben statikus elektromos feltöltődés vagy rövid feszültségingadozás miatt működési hiba lép fel, a készüléket újra kell indítani. Ehhez húzza ki a tápegységet és néhány másodperc múlva csatlakoztassa ismét.
- A készülék elhelyezésekor kérjük, vegye figyelembe, hogy a bútore felületek különféle politúrral és műanyagokkal vannak bevonva, melyek többsége vegyi adalékanyagot tartalmaz. Ezek az adalékanyagok a készülék támasztékainak korrózióját idézhetik elő, anyagmaradványokat hagyva a bútorok felületén, amit nehezen vagy egyáltalán nem lehet eltávolítani.
- Ne használjon tisztítószereket, mert azok károsíthatják a készülék burkolatát. A készülék tisztítását tiszta, száraz ruhával végezze.
- Soha ne nyissa fel a készülék burkolatát. A helytelen kezeléssel eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati csatlakozó jól megközelíthető legyen.
-  A nagy hangerővel, hosszú ideig történő zenehallgatás halláskárosodást okozhat.

Műszaki adatok



A vonatkozó uniós irányelveknek megfelelően a készülék zajelnyomások kivételben készült. A termék megfelel a 2004/108/EK, a 2006/95/EK, a 2009/125/EK és a 2011/65/EU európai irányelvek követelményeinek.

A típustábla a készülék alján található.

Tápforrás: 230 V~, 50/60 Hz

Maximális energiafogyasztás:

Üzemeléskor < 2,5 W,

Készenléti állapotban < 0,5 W

Teljesítmény:

DIN 45324, 10% THD 750 mW

Frekvenciasáv:

FM 87,5 ...108,0 MHz

Méreték és súly:

Szélesség x Magasság x Mélység 250 x 140 x 70 mm

Súly kb. 0,7 kg

A műszaki változtatások jogát fenntartjuk.

Környezetvédelmi megjegyzés



A készülék csúcstechnológiai alkatrészekből és anyagokból készült. Ezek az anyagok ismét felhasználhatók és újrahasznosíthatók.



Ezért kérjük, a termék élettartamának végén azt soha ne a háztartási hulladékkal együtt dobja ki. Vegye a készüléket egy olyan gyűjtőhelyre, ahol elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosításával foglalkoznak. Ezt a terméket, a használati útmutatóban és a csomagoláson feltüntetett szimbólum jelzi.

A legközelebbi gyűjtőhely kapcsán kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz.

A használt termékek újrahasznosításával segítse Ön is a környezet védelmét!

ÁTTEKINTÉS

Lásd a 3. oldalon található ábrát.

ON/OFF	Be-és kikapcsolja a készüléket; kikapcsolja a riasztást (dallam vagy rádió), ha az ébresztő funkció aktiválva van; lenyomva és nyomva tartva lezárja és feloldja a gombokat.
ANTENNA	Teleszkópos antenna az FM vételéhez.
+ 5	Aktiválja az 1-5. programtároló gombok második szintjét.
M	Eltárolja a rádióállomásokat az 1/5 - 6/10 programtároló gombokon.
SNOOZE	Megszakítja a riasztást.
PRESETS 1/5...6/10	Rádióállomások kiválasztására és tárolására szolgáló gombok beállítása.
+ VOL. -	Módosítja a hangerőt.
 	Riasztás üzemmódban átvált a dallam és a rádióhang lehetőség között.
ALARM	Aktiválja a riasztás funkciót; leállítja a riasztást.

MODE

Óra és riasztási idő beállítások aktiválása; rádió üzemmódban az RDS információk, (csatorna neve, programtípus, rádió szöveg), frekvencia, idő és riasztási idő megjelenítése.

SLEEP

Alvás időzítés beállítása.

TUNING - +

Röviden megnyomva 50 kHz-es lépésekben csökkenti vagy növeli a frekvenciát; automatikus csatornakeresés lenyomva és nyomva tartva; az idő és a riasztás beállítása.

OPEN

Elementartó rekesz fedele.

AC~

A mellékelt tápkábel csatlakozója.



Fülhallgató csatlakozó (3,5 mm-es sztereó dugó). Az eszköz hangszórója automatikusan kikapcsol.

Figyelmeztetés:

■ A fülhallgatóból vagy fejhallgatóból érkező erőteljes hangnyomás halláskárosodást okozhat.



A hang beállítása.

Hálózati üzemeltetés

Ellenőrizze, hogy a típus táblán feltüntetett feszültségérték (a készülék alján) megfelel-e a helyi szabványnak. Eltérő esetben forduljon kereskedőjéhez.

- 1 Csatlakoztassa a tápkábelt a készülék »AC ~« csatlakozójához.
- 2 Dugja a hálózati kábelt a csatlakozóba (230 V~, 50/60 Hz).

Megjegyzés:

- Ha a készülékben elem is van, hálózati üzemeléskor azok automatikusan kikapcsolnak.

Figyelmeztetés:

- A készülék tápkábel segítségével csatlakoztatható ahálózathoz. Ha a készüléket teljesen le akarja választani a hálózatról, húzza ki a tápkábelt.
- A készülék hálózatról történő leválasztásához húzza ki a hálózati csatlakozót. Ügyeljen arra, hogy hálózati csatlakozó a működés közben jól megközelíthető legyen és más tárgyak ne akadályozzák azt.

Akkumulátoros üzemelés

A készülék szabványos elemekkel is üzemeltethető (nem szállítjuk). Ilyenkor a hálózati kábelt ki kell húzni.

- 1 Az elemtartót a megjelölt területen lenyomva és oldal irányba a fedél nyomva nyissa kia fedelét.
- 2 Helyezzen be négy elemet (4 x 1.5V, IEC, AM 2, LR 14 típus, C méret) az elemtartó rekeszen megjelölt polaritás szerint.
- 3 Zárja le az elemtartó rekesz fedelét.

Megjegyzések:

- Az elemeket ne tegye ki szélsőséges hőmérsékletnek, pl. közvetlen napsütésre, fűtőtestek vagy tűz közelébe.
- A lemerült elemet vegye ki, illetve távolítsa azt el, ha a készülék előreláthatóan hosszabb ideig használaton kívül lesz. Ha az elemek kimerüléskor vannak, megjelenik az elem szimbólum és világít. Ha a tápkábel be van dugva a készülékbe, akkor ez a funkció nem működik.
- A szivárgó elemek okozta károkért felelősséget nem vállalunk.

Környezetvédelmi megjegyzés:

- Az elemek, köztük a nehézfémek nem tartalmazó elemek is, nem dobhatók ki a háztartási hulladékkal együtt. A használt elemeket kérjük, környezettudatos módon selejtezze le. Kövesse az adott területen hatályos jogszabályi előírásokat.

A tartalék akkumulátorok behelyezése

Hálózati üzemeltetés esetén a tartalék akkumulátorok biztosítják, hogy áramkimaradás esetén a tárolt beállítások ne vesszenek el.

- 1 Az elemtartót a megjelölt területen lenyomva és oldal irányba a fedél nyomva nyissa kia fedelét.
- 2 Az akkumulátorok behelyezésekor (2 darab 1,5V/AM 3/LR 06/AA méret) ügyeljen a helyes polarításra.
- 3 Zárja le az elemtartó rekesz fedelét.

Note:

- Ha megszűnik a hálózati ellátás, és nincsenek behelyezve akkumulátorok, akkor kb. 10 másodperce van arra, hogy behelyezze azokat.

Rádióállomások hangolása és tárolása...

... automatikus állomáskereséssel

Amikor az eszközt először csatlakoztatja a hálózatra, vagy amikor először helyezi bele az elemeket, a készülék automatikus csatornakeresést indít, és az 1-10. előprogramozott gombokra eltárolja az első íz, megfelelő jelerősségű állomást.

Azonban az állomások manuálisan is kereshet, és eltárolhatja azokat az előprogramozott gombokra.

... manuális

- 1 A készülék bekapcsolásához nyomja meg az »ON/OFF« gombot.
- 2 Addig nyomja meg ismételten a »TUNING –« vagy »TUNING +« gombot, amíg meg nem találja a kívánt csatornát.
 - Kijelző: a frekvencia 50 kHz-es lépésekben változik;

vagy

tartsa lenyomva körülbelül egy másodpercig a »TUNING –« vagy »TUNING +« gombot.

- Az automatikus csatornakereső megáll a következő, megfelelő jelerősségű állomáson.

- 3 A memória funkció aktiválásához nyomja meg az »M« gombot.
 - Kijelző: az első előprogramozott hely száma villog.
- 4 Válassza ki a kívánt előprogramozott helyez »1« és »5« között, és hagyja jóvá a kiválasztást az »M« gomb megnyomásával.
 - Kijelző: a frekvencia, »1« és az állomás neve.

Megjegyzések:

- A 6 és 10 közötti programhelyekhez először nyomja meg az »+5« gombot.
- Ha 8 másodpercen belül egy gombot sem nyom meg, az eszköz módosítások nélkül lép ki a memória üzemmódból.

Az idő beállítása

Megjegyzés:

- Ha a következő beállításban a »CT ON« lehetőséget választja, az idő automatikusan frissítésre kerül, ha az RDS program is támogatja ezt a funkciót.

- 1 Tartsa lenyomva a kikapcsolt készüléken a »MODE« gombot, amíg az idő elkezd villogni a kijelzőn.
- 2 Az óra lépésről lépésre történő beállításához nyomja meg a »TUNING –« gombot.
- 3 A perc lépésről lépésre történő beállításához nyomja meg a »TUNING +« gombot.
- 4 Nyomja meg a »MODE« gombot.
 - Kijelző: »CT ON« vagy »CT OFF«.
- 5 Nyomja meg a »TUNING –« vagy a »TUNING +« gombot az RDS idő szinkronizálásának bekapcsolásához (»CT ON«).
- 6 A beállítás jóváhagyásához nyomja meg a »MODE« gombot.
 - Kijelző: a pontos idő.

Ki- és bekapcsolás

- 1 A készülék bekapcsolásához nyomja meg az »ON/OFF« gombot.
 - A legutoljára kiválasztott állomás jelenik meg (Last Station Memory).
- 2 A készülék kikapcsolásához nyomja meg az »ON/OFF« gombot.
 - Kijelző: »GOOD BYE« felirat, majd az aktuális idő megjelenése.

Antenna

A legjobb FM vételhez hosszabbítsa meg a teleszkópos antennát és állítsa be a megfelelő irányban.

A tárolt csatornák kiválasztása

- 1 Az »1« - »5« előprogramozott gombokkal válassza ki a kívánt csatornát (1-5. előprogramozott csatornák), vagy használja az »+5« és az »1« - »5« előprogramozott gombokat (6-10. előprogramozott csatornák).

Hangerő beállítása

- 1 Hangerő beállításához használja a »+ VOL. -« gombot.

A dallam beállítása

- 1 A dallam beállításához használja a következő gombot: »«.

Zenehallgatás fülhallgatóval

- 1 Csatlakoztassa a fülhallgató dugóját (3,5 mm, sztereó) a készülék bal oldalán lévő »« jack csatlakozóba.
 - Az eszköz hangszórója automatikusan kikapcsol.

Figyelmeztetés:

- A fülhallgatóból vagy fejhallgatóból érkező erőteljes hangnyomás halláskárosodást okozhat.

A gombok letiltása

- 1 A gombok lezárásához nyomja meg és tartsa lenyomva az »ON/OFF« gombot.
 - Kijelző: »«.
- 2 A gombok feloldásához ismét tartsa lenyomva az »ON/OFF« gombot.
 - Kijelző: »« felirat jelenik meg.

RDS állomás

Az RDS (rádiós adatrendszer) egy olyan információs rendszer, amelyet a legtöbb FM rádióállomás pótlólagosan sugároz. Ha az eszköz jelenleg RDS állomást fog, a kijelzőn megjeleníti az állomás nevét, pl. »ENERGY« és az » R-D-S« feliratot.

RDS állomások keresése.

- 1 A kívánt RDS állomás kereséséhez nyomja meg többször a »TUNING -« vagy »TUNING +« gombot, vagy tartsa lenyomva a gombot (automatikus keresés), amíg a készülék meg nem talál egy RDS csatornát és a kijelzőn megjelenik a » R-D-S« felirat.
 - Rövid idő elteltével, ha a jelerősség elég erős, a rádióállomás neve megjelenik a kijelzőn.

RDS információk lehívása

RDS csatorna fogásakor a kijelzőn először a frekvencia, majd az állomás neve jelenik meg.

- 1 Nyomja meg ismételten a »MODE« gombot.
 - Kijelző: programtípus, rádió szöveg, pontos idő, riasztási idő, frekvencia és tárolási hely.

Rádió szöveg

Néhány RDS csatorna rádiós szöveget biztosít a további információkhoz. A rádió szöveg a kijelzőn vastagon szedett szöveggént jelenik meg.

- 1 A rádiós szöveg lehívásához nyomja meg kétszer a »MODE« gombot.
 - Az információ rövid időn belül megjelenik a kijelzőn.

Megjegyzés:

- Ha az adott állomáshoz nem tartozik rádiós szöveg, a kijelzőn a »NO TEXT« felirat jelenik meg.
- 2 A rádiós szöveg eltüntetéséhez nyomja meg ismét a »MODE« gombot.

RIASZTÁS ÜZEMMÓD

A riasztás beállítása

- 1 Nyomja meg röviden a kikapcsolt készüléken a »**MODE**« gombot.
 - Kijelző: az utoljára beállított riasztási idő és »RL«.
- 2 Nyomja meg és tartsa lenyomva a »**MODE**« gombot.
 - Kijelző: a riasztási idő villog.

Megjegyzés:

- Ha 8 másodpercen belül egy gombot sem nyom meg, az eszköz kilép a beállítás üzemmódból. Minden módosított beállítás tárolásra kerül.
- 3 Az óra lépésről lépésre történő beállításához nyomja meg a »**TUNING** -« gombot.
 - 4 A perc lépésről lépésre történő beállításához nyomja meg a »**TUNING** +« gombot.
 - 5 A beállítás megerősítéséhez nyomja meg a »**MODE**« gombot.
 - Kijelző: a beállított riasztás ideje.
 - A kijelzőn rövid időn belül megjelenik a pontos idő.

Riasztás dallammal

- 1 A készülék bekapcsolásához nyomja meg az »**ON/OFF**« gombot.
- 2 A riasztási dallam beállításához (»△«) állítsa a »△ ♪« lehetőséget »△« pozícióra.

Riasztás rádióval

- 1 A készülék bekapcsolásához nyomja meg az »**ON/OFF**« gombot.
- 2 A riasztási dallam beállításához (»♪«) állítsa a »△ ♪« elemet »♪« pozícióra.
- 3 A kívánt rádióállomás kiválasztásához nyomja meg az »1« - »5« előprogramozott gombok egyikét (1-5 előprogramozott csatornák) vagy nyomja meg az »+5« gombot és az »1« - »5« előprogramozott gombok egyikét (6-10 előprogramozott csatornák).
- 4 A riasztási hangerő beállításához használja a »+ **VOL.** -« gombot.

- 5 A készülék kikapcsolásához nyomja meg az »**ON/OFF**« gombot.
- 6 A riasztási idő ellenőrzéséhez nyomja meg röviden a »**MODE**« gombot.
 - Kijelző: a beállított riasztás ideje, »RL« és »♪«.
 - A kijelzőn rövid időn belül megjelenik a pontos idő, és a »♪« szimbólum.
 - A beállított riasztási időben a készülék bekapcsolja a kiválasztott rádióállomást.

A riasztási idő megjelenítése

- 1 Nyomja meg a kikapcsolt készüléken a »**MODE**« gombot.
 - A kijelzőn a pontos idő helyett a riasztási idő jelenik meg.
 - Kijelző: »△« vagy »♪«.
 - A kijelzőn rövid időn belül ismét megjelenik a pontos idő.

A riasztás megszakítása

- 1 Riasztás közben nyomja meg a »**SNOOZE**« gombot.
 - Kijelző: »△« vagy »♪« villog.
 - A riasztás (dallam vagy rádió) leáll.
 - A riasztás 5 perces időközönként ismét elindul (a teljes riasztási időtartam 90 perc).

Riasztás törlése az adott npra

- 1 Riasztás közben nyomja meg az »**ON/OFF**« gombot.
 - Kijelző: a pontos idő és »△« vagy »♪«.
 - A riasztás (dallam vagy rádió) leáll, de a riasztás funkció a következő napon a beállított időben újraindul.

Riasztás kikapcsolása/aktiválása


- 1 A riasztás kikapcsolásához nyomja meg az »**ALARM**« gombot, amíg az »△« vagy »♪« szimbólum el nem tűnik a kijelzőről.
 - Kijelző: megjelenik a »△« vagy »♪« szimbólum.
 - A beállított riasztási idő mentésre kerül.
- 2 A riasztás aktiválásához nyomja meg ismét az »**ALARM**« gombot.

Alvás időzítés mód


A készülék alvás időzítés funkciója rádió módban kikapcsolja a készüléket az előre meghatározott időpontban. 90 és 10 perc között kilenc kikapcsolási idő állítható be.

Az alvás időzítő bekapcsolása

1 A készülék bekapcsolásához nyomja meg a »**SLEEP**« gombot.

- Kijelző: »« és »**SLEEP 90**«.
- Ekkor megszólal a legutoljára kiválasztott rádióállomás.

2 A kikapcsolási idő kiválasztásához (90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10) nyomja meg egymás után többször a »**SLEEP**« gombot.

- Kijelző: »« röviden, például »**SLEEP 30**«, majd az állomás neve és frekvenciája

Megjegyzés:

- A kikapcsolásig fennmaradó idő ellenőrzéséhez nyomja meg a röviden a »**SLEEP**« gombot.

Az alvás időzítő idő előtt történő kikapcsolása

1 Az alvás időzítés kikapcsolásához nyomja meg annyiszor a »**SLEEP**« gombot, amíg a kijelzőn röviden meg nem jelenik a »**SLEEP 00**« felirat.

- Kijelző: »« eltűnik a kijelzőről.
- Az eszköz kikapcsol;

vagy

nyomja meg az »**ON/OFF**« gombot.

Grundig Intermedia GmbH
Beuthener Strasse 41
90471 Nürnberg

www.grundig.com
72011 411 7200 14/14

AUS GUTEM GRUND

GRUNDIG